

peterson

StroboFlip™ MANUALE **UTENTE**



© 2006 Peterson Electro-Musical Products, Inc.
11601 S. Mayfield Avenue, Alsip IL 60803-2476 USA
1-708-388-3311

www.PetersonTuners.com
6-2006

peterson

VS-F STROBOFLIP

Contenuto	Pagina
Guida introduttiva	4
Alimentazione	5
Breve descrizione delle funzionalità	5
Accordatura Pick-up TP	6
Pitch Holder	7
Modificare le impostazioni	8
Riferimento Concerto A	9
Drop Tune/Transpose	10
Temperamenti	11
Sweeteners	12
Comando Key	13
Comando Drop-Tuning	14
Comando Temperament Root	15
Nota base di temperamento	16
Comando Cent/ Hz	17
Comando Auto/Manual Note Detection	19
Auto-Power-Off	20
Introduzione ai temperamenti	21
Introduzione agli sweetener	23
Impostare l'intonazione di chitarre & bassi	27
Accordatura di chitarre	28
Accordatura su chitarre di acciaio a pedale	29
Accordatura su chitarre di acciaio lap	29
Chitarre ad accordatura Dobro [®] o con cassa di risonanza	29
Accordatura di violino, viola o violoncello	30
Accordatura di strumenti Early Music	30
Accordatura di strumenti in ottone & a fiato	30
Accordatura di cornamuse	30
Accordatura di strumenti acustici in generale	31
Accordatura secondo un altro strumento	31
Programmare i propri temperamenti	31
Segnale di riferimento audio Concerto A	35
Suggerimenti per tenere il proprio strumento accordato & compensato	35
Tabelle di intonazione corretta & domande frequenti	36
Garanzia	39
Specifiche tecniche	39

peterson

Manuale di istruzioni VS-F StroboFlip

Grazie per aver acquistato lo StroboFlip Peterson! Come ultimo prodotto che utilizza la tecnologia di **peterson Virtual Strobe Technology™**, il concetto alla base di questo accordatore è unione tra lineguagliabile tecnologia di accordatura **peterson** con le ultime innovazioni nelle tecnologie di display, analogiche e digitali attualmente disponibili.

Guida introduttiva



VS-F StroboFlip™

Alimentazione

Lo StroboFlip™ è alimentato da 3 batterie AA. Per sostituire o accedere alle batterie, premere e rimuovere con cautela il portello d'accesso al vano batterie ubicato sul retro del sintonizzatore.

L'adattatore StroboFlip da 5 V (codice art. 171500) consente di alimentare lo StroboFlip da una fonte CA.

È progettato per funzionare con ogni standard di tensione come 100 V, 120 V, 220 V o 240 V senza alcuna regolazione. I residenti nel Regno Unito, in Irlanda, Australia, Nuova Zelanda, Israele e Africa potrebbero dover acquistare un adattatore. La polarità CC corretta è la seguente:



Breve descrizione delle funzionalità

Lo StroboFlip Peterson è un accordatore compatto a mano con una precisione pari a 1/10 di cento (1/1000 di un semitono). È anche un accordatore programmabile che consente di programmare fino a otto delle proprie accordature addolcite e di utilizzare 33 altri temperamenti preimpostati e *Sweetener™*.

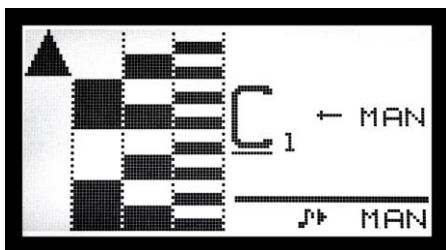
StroboFlip – Utilizzo di base:

StroboFlip può essere utilizzato senza modificare le impostazioni di fabbrica.

È sufficiente sollevare lo schermo ad un'inclinazione visibile, premere il pulsante *ON* e, usando il microfono incorporato oppure collegare il proprio strumento ad uno spinotto, suonare una nota.

L'immagine strobe risultante scorrerà verso l'alto per indicare che la nota è acuta, e verso il basso per indicare che è piatta. La nota è accordata se l'immagine resta immobile.

Un segno “▲” a sinistra dell'immagine Virtual Strobe™ indica che la “nota è troppo acuta”, mentre un segno “▼” indica che la “nota è troppo piatta”.



Se si desidera provare alcune delle impostazioni predefinite escluse di StroboFlip, premere il pulsante TMPR/SWT & usare i tasti ↑ freccia per selezionare le varie impostazioni predefinite. Per una descrizione di queste impostazioni vedere a pagina 14.

Pick-up di accordatura TP Tuning

Usare il pick-up di accordatura clip-on per migliorare il trasferimento del segnale dallo strumento all'accordatore negli ambienti rumorosi.



Basta collegare il pick-up allo strumento agganciandolo al ponticello, alla paletta, alla campana o alla tromba dello strumento da accordare.

Pitch Holder™

Usare la pinza di montaggio per attaccare l'accordatore ad un supporto per microfono, ad un portaspartiti, ad un rack o ad un ripiano per tenere l'accordatore al sicuro ma a portata.



Attaccare il Pitch Holder™ al StrobeFlip™ inserendo la vite nell'attacco tipo fotocamera alla base di StrobeFlip e stringere.

Cambiare le impostazioni di StrobeFlip

Sotto lo schermo Strobe, nel corpo dell'accordatore, sono presenti pulsanti per spegnere e accendere e cinque pulsanti "Menu" h.



Premendo un pulsante alla volta, è possibile vedere le varie opzioni offerte da **StrobeFlip™**. Le schermate appariranno come segue:

Temperamento/Sweetener™ - Scelta di 42 (quello predefinito è il Temperamento uguale)

Root - Scelta di 12 (quello predefinito è C). Disponibile solo se è selezionato un temperamento

Drop-Tune + Capo/Tasto Transpose – Scelta di 12 (l'impostazione di fabbrica è 0 o C)

Comando Cent – Intervallo di +/- 50 centesimi ad intervalli pari a 0,1 centesimi

Riferimento Concerto A – da 390 Hz a 490 Hz (l'impostazione di fabbrica è A=440)

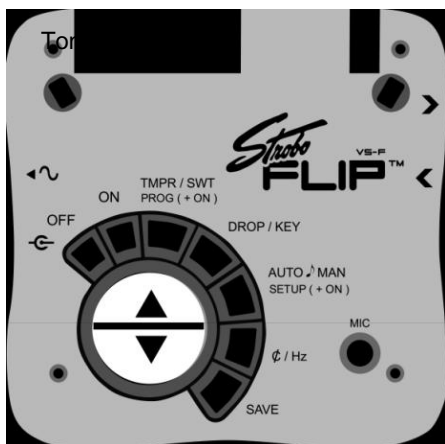
Auto/Manual Note Detection (l'impostazione di fabbrica è Auto)

Auto Power Off- da 2 a 35 minuti o Disattiva (l'impostazione di fabbrica è Disattiva)

Base di temperamento – A o C (l'impostazione predefinita è A)

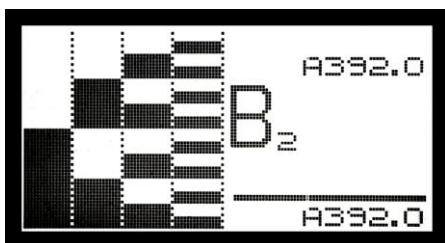
Save - Premere il pulsante Save per salvare un determinato parametro.

Due pulsanti più grandi “Value” che riportano simboli ↑ sono posizionati vicino ai pulsanti Menu



Per modificare un'impostazione o un parametro di un'impostazione predefinita dell'accordatore, premere il pulsante Menu relative e usare i pulsanti ↑ “Value” per modificare il parametro specifico.

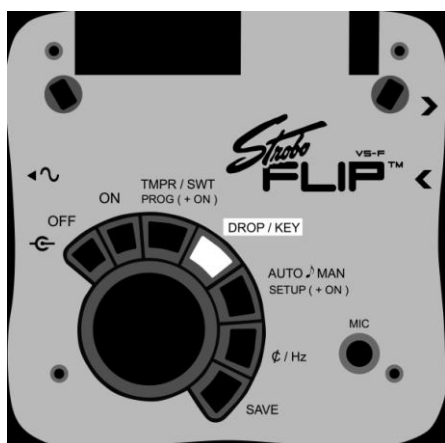
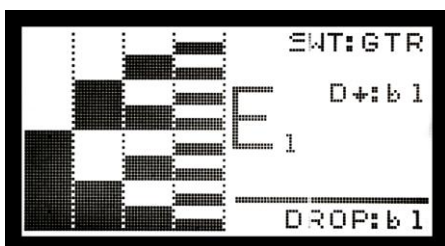
Riferimento Concerto A Intervallo: da 390 Hz a 490 Hz regolabile ad intervalli pari a 0,5 Hz. Premere il pulsante “Hz” e usare i pulsanti t↓ per regolare il valore Hertz. Per salvare le impostazioni come predefinite, premere il pulsante **Save**.





Drop-Tune/Transpose – senza limiti

Drop/Transpose ogni Sweetener™ per trasporre a qualsiasi tasto. Premere il pulsante “DROP/KEY” e usare i pulsanti ↑ per regolare il valore Note Name/Drop Tune. Per salvare le impostazioni come predefinite, premere il pulsante **Save**.



Temperamenti

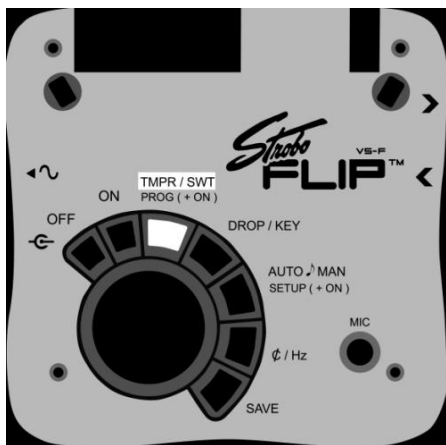
Esistono sono 16 temperamenti (inclusi 4 programmabili dall'utente) nello StrobeFlip.

TEMPERAMENTI (tutte le 12 note sono alterate nella sintonizzazione)

PRESET	TYPE	PRESET	TYPE
EQU	Equal	KLN	Kellner
JMA	Just Major	YNG	Young
JMI	Just Minor	VAL	Vallotti
4MT	Meantone 1/4	RAM	Rameau
6MT	Meantone 1/6	T-1	Temp. programmabile dall'utente
PYT	Pitagorico	T-2	Temp. programmabile dall'utente
WRK	Werckmeister III	T-3	Temp. programmabile dall'utente
KRN	Kirnbeger III	T-4	Temp. programmabile dall'utente



Premere il pulsante Tmpr/SWT e usare i pulsanti \uparrow per scegliere il temperamento desiderato, quindi premere il pulsante ϕ /Hz per chiudere il menu attivando così il temperamento scelto.



Sweetener™

Esistono 18 impostazioni Sweetener e 7 Buzz Feiten Tuning System® nello StrobeFlip, inclusi 4 programmabili dall'utente.

SWEETENERS (alcune o tutte le note sono alterate nella sintonizzazione)

PRESET	TYPE	PRESET	TYPE
EQU	Temperamento uguale	BF12↑	Ottava 12 corde Buzz Feiten
GTR	Sweetened Guitar	SE9	E9 Chitarra in acciaio (mi diesis)
ACU	Acustica Sweetened	SC6	Chitarra acciaio C6
DADGAD	Sweetened DADGAD	OE9	Chitarra acciaio E9 (MI 00,0 centesimi)
G12↓	12 corde standard	DBO	Terzi perfetti per Dobro
G12↑	Ottava 12 corde	DB	Terzi semitemperati per Dobro
BAS	Basso Sweetened	VLN	Quinti perfetti per violino
BFE	Buzz Feiten Electric	VLA	Quinti perfetti per viola
BF ^{IN}	Intonazione elettrica BFTS	CLO	Quinti perfetti per violoncello
BFB	Buzz Feiten Bass	T-1	Sweetener programmabile dall'utente
BFB ^{IN}	Intonazione basso BFTS	T-2	Sweetener programmabile dall'utente
BFA	Buzz Feiten Acoustic	T-3	Sweetener programmabile dall'utente
BF12↓	Buzz Feiten 12 String Std.	T-4	Sweetener programmabile dall'utente



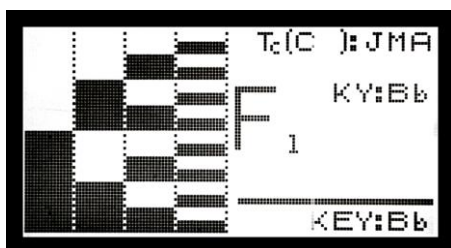
Premere di nuovo il pulsante Tmpr/SWT per accedere ai Sweetener, usando di nuovo i pulsanti ↑ per selezionarne uno e premere il pulsante $\text{¢}/\text{Hz}$ per chiudere il menu attivando così lo Sweetener selezionato.

L'accordatore memorizzerà se è stato usato il menu di temperamento o dello Sweetener™ l'ultima volta e imposterà automaticamente il menu.



Comando Key

Questo comando viene usato per aiutare i musicisti di strumento non C come il sassofono (Bb), il corno francese (F) e la tromba (Eb) a trasportare le note quando si leggono le note da C.



Premere il pulsante Drop/Key e usare ↑ per selezionare il tasto necessario.



Per salvare le impostazioni come predefinite, premere il pulsante SAVE.

Comando Drop Tuning

Per i chitarristi che vogliono diminuire o aumentare la sintonizzazione senza dover imparare nuovi nomi di note, il comando **DROP/KEY** consente di mantenere il procedimento di rinomina delle nuove sintonizzazioni uguale a quello correntemente utilizzato.

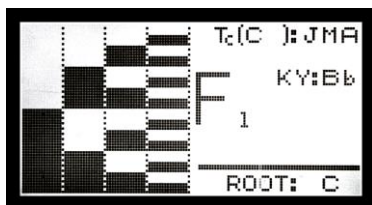


Premere il pulsante **DROP/KEY** e usare i pulsanti \uparrow per selezionare il grado di sintonizzazione più bassa necessario; $b1$ significa un semitono in meno, $b2$ un tono in meno, ecc. CAPO +1 significa capo sul primo tasto, CAPO +2 significa capo sul secondo tasto, ecc. Si tratta di un comando intelligente, che ricalcola anche gli intervalli di offset da correggere per la nuova sintonizzazione*.

* StrobeFlip deve essere in modalità Sweetener per far funzionare quest'ultimo.

Comando Temperament Root

Questo comando viene utilizzato per determinare la nota tonica o "iniziale" in un temperamento. La radice di default di tutti i temperamenti è C, che tuttavia può essere modificata con una delle 11 undici altre note root.



Quando nel menu Temperamento, premere due volte il comando **DROP/KEY** (una volta per KEY, due volte per ROOT)*

* StrobeFlip deve essere in modalità Temperamento per far funzionare quest'ultimo.



ROOT è disponibile come comando separato solo per la sezione Temperamento. Quando si traspone un Sweetener, usare il pulsante **DROP/KEY**. Ciò fa in modo che Root si combini con il comando Key consentendo agli utenti di trasporre ogni Sweetener™ mantenendo al tempo stesso gli offset corretti usando un solo comando.

Nota base di temperamento

Per i temperamenti, StrobeFlip™ offer una scelta tra punti di riferimento Concerto A o Root. Quando Concerto A è attivo, il punto di riferimento sarà A4 a 440 Hz o qualsiasi valore Hz selezionato (A440 Hz è il valore predefinito).

Quando Root è selezionato, il punto di riferimento dell'accordatore sarà qualsiasi radice di temperamento attiva in qualunque momento.

Per selezionare la nota di base, premere e tenere premuto il pulsante SETUP mentre si accende l'accordatore.



Premere il pulsante SETUP ancora una volta per accedere alla schermata TMPR-BASE.



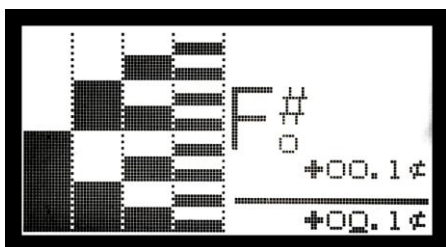
Usare i pulsanti \uparrow per commutare tra le due scelte. I temperamenti storici utilizzati in C dovrebbero avere una base A, ma se si suona il corno e si vuole fare pratica di costruzione della corda e armonia, scegliere la base C e Just Major o Minor consentirà di avere note radici più simili a strumenti a sintonizzazione fissa come piano, chitarra, ecc. consentendo intervalli consonanti entro il temperamento stesso.

Premere il pulsante SAVE per salvare in memoria il valore scelto.

*Solo i temperamenti, non I Sweetener, vengono controllati da questo comando.

Comando Cent/ Hz

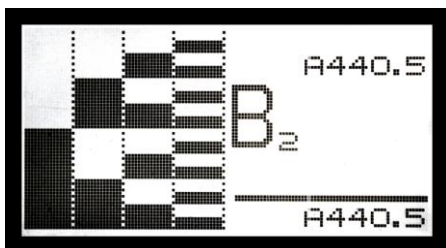
Cents - Regolabile da + (più) a – (meno) 50 centesimi ad intervalli pari a 0,1 centesimi.



Premere il pulsante ¢/Hz e usare i pulsanti \uparrow per regolare il valore in centesimi.



Hertz – Questo comando serve per calibrare l'accordatore secondo una sintonizzazione standard comune desiderata. Lo StrobeFlip è regolabile ad intervalli di 0,5 Hz da 390 Hz a 490 Hz.

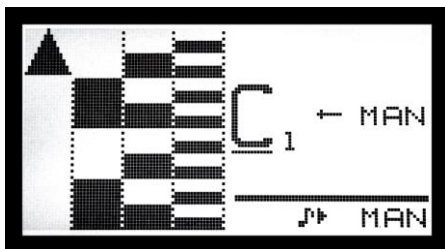




Premere di nuovo il pulsante ϕ /Hz per accedere e utilizzare i pulsanti \uparrow per regoalre il valore Hz. Per salvare un valore Hertz come valore predefinito, premere il pulsante Save.

Comando Auto/Manual Note Detection

Lo StrobeFlip™ può essere impostato per rilevare e nominare i segnali in entrata o consentire all'utente di impostare una nota di destinazione.



Premere il pulsante Auto/ Man e usare i pulsanti \uparrow per selezionare la modalità richiesta.

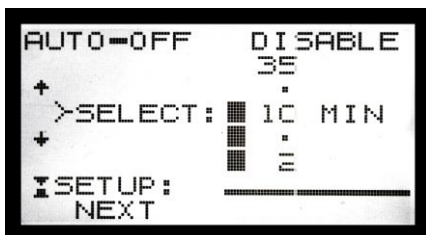


Auto-Power-Off

Premere e tenere premuto il pulsante SETUP e accendere lo StrobeFlip.



Comparirà la schermata Auto-Power-Off.



Usando i pulsanti ↑ , impostare il timer di StrobeFlip ad un tempo di elaborazione compreso tra 2 e 35 minuti dopo di cui l'accordatore si spegnerà automaticamente, e premere il pulsante SAVE.



Per disattivare questo comando, premere il pulsante ↑ finché il livello dell'indicatore arriva a "DISABLE" e premere il pulsante SAVE.

L'accordatore ora funzionerà finché non viene spento manualmente. L'impostazione di fabbrica dello StrobeFlip è "DISABLE".

Introduzione ai temperamenti

I temperamenti musicali sono sistemi che servono per determinare dove deve essere posizionata ogni nota dell'ottava (12 note) rispetto alle altre.

Il temperamento più frequentemente utilizzato nella musica moderna è il *Temperamento uguale*, in cui lo "spazio" o *intervallo* tra ogni nota e il suo "vicino" più prossimo è sempre 100,0 centesimi.

Tuttavia, esistono molti altri metodi per dividere l'ottava. Questi temperamenti sono detti Non uguali. Premere il pulsante Temp e usare i pulsanti ↑ per scorrere i diversi temperamenti:

Equal: Tutti gli intervalli corrispondono esattamente a 100 centesimi.

Just Major (JMA): Just intonation è possibilmente il modo più vecchio di dividere l'ottava. La versione Just Major presenta terzi maggiori senza battuta, che servono per accordare gli insiemi di ottoni & fiati.

Just Intonation è spesso detta accordatura “Naturale” per via degli intervalli consonanti. Di solito viene usata dai suonatori di ottoni per migliorare il suono della musica di gruppo; elementi della stessa vengono usati anche nell’intonazione corale.



Just Minor (JMI): Terzi minori senza battuta, vedere sopra.

1/4 Comma Meantone* (4MT): Temperamento tono medio, usato per clavicembalo.

1/6 Comma Meantone* (6MT): Temperamento tono medio usato per strumenti early music come liuto, viola, viola da gamba, ecc.



Pitagorico (PYT): Quinti senza battuta, introdotti dal matematico greco Pitagora (569 – 475 BC)

Werckmeister III* (WRK): Introdotto dall’organista tedesco Andreas Werckmeister (1645 - 1706), per accordare organo e clavicembalo. Accordatura flessibile che consente di suonare alcuni tasti distanti. Ogni tasto presenta un colore particolare.

Kirnberger III* (KRN): Compositore, teorico e studente di Bach, Johann Philipp Kirnberger (1721-1783) sviluppò il temperamento Kirnberger. Spesso vi si fa riferimento come il più semplice dei temperamenti, dato che non ha terzi puri ad eccezione dell’intervallo C-E, prestandosi quindi alla musica scritta in C maggiore. Evitare pezzi in B, F# o Db che erano rari al momento dell’elaborazione. Per accordare organo e clavicembalo.

Kellner (KLN): L'accordatura originale "*wohltemperirte Clavier*" (*ben temperata*) introdotta da Bach agli inizi del 1700 e riscoperta dal professor Herbert Anton Kellner negli anni settanta. I quinti ben temperate sono quasi tutti uguali, essendo ridotti di 1/5 da una virgola pitagorica (4,7 centesimi).



Young* (YNG): Thomas Young (1773 – 1829) introdusse la teoria del colore RGB originale. In seguito, applicò un pensiero analogo al temperamento musicale. C & F sono stabili e ci sono alcuni terzi, quarti e quinti dal suono particolarmente liscioth tra i tasti. Molto diffusa nell'accordatura forte piano e per clavicembalo.

Vallotti* (VAL): Il temperamento di Francesco Antonio Vallotti (1697-1780) per clavicembalo è molto simile a quello uguale. Si tratta di uno dei temperamenti classici più delicati.



Rameau* (RAM): Questo temperamento del tardo Barocco francese di Jean-Philippe Rameau (1683 - 1764) è noto anche come "*Temperament Ordinaire*" e contiene tre terzi maggiori senza battuta.

T-1: Temperamento programmabile dall'utente

T-2: Temperamento programmabile dall'utente

T-3: Temperamento programmabile dall'utente

T-4: Temperamento programmabile dall'utente

**I temperaments contrassegnati con un asterisco sono spesso accordati usando un'impostazione Concerto A di A=415 Hz o A=392 Hz a seconda del periodo in cui la musica è stata scritta.*

Introduzione ai Sweetener™

“Sweetener” è una versione più contemporanea del termine temperamento, e serve per descrivere un gruppo di *dodici o meno* note regolate in modo preciso ed individuale in gradi di acutezza o pianezza per accogliere l'accordatura di strumenti usando un accordatore Peterson.



Per accedere al menu Sweetener, premere di nuovo il pulsante TMPR/SWT.



Usare i pulsanti ↑ per scorrere i diversi temperamenti

Guitar (GTR™) Sweetener Peterson specifico per chitarre che rende gli intervalli 4 & 5 (e il terzo da G a B) più consonanti.



Acoustic (ACU™) Sweetener Peterson specifico per chitarre acustiche sotto forma di accordatura a tensione unica.

DADGAD (DAD™) Accordatura Peterson Sweetened per chitarre accordate secondo DADGAD

G12↓ (G12↓ STD™) Accordatura Peterson Sweetened per le 6 corde standard di chitarre a 12 corde.

G12 (G12 OCT™) Accordatura Peterson Sweetened per le 6 corde a un'ottava più alta delle chitarre a 12 corde.

Bass (BAS™) Sweetener Peterson specifico per chitarre basso per l'uso con il piano.



B^F-Elec (B^FE): Accordatura temperata per chitarre elettriche dotate di Buzz Feiten Tuning System® *



B^F-Elec^{IN} (B^FE^{IN}): Offset di intonazione per chitarre elettriche dotate di Buzz Feiten Tuning System®

B^F-Bass (B^FB): Accordatura temperata per chitarre basso dotate di Buzz Feiten Tuning System®

B^F-Bass^{IN} (B^FB^{IN}): Offset di intonazione per chitarre basso dotate di Buzz Feiten Tuning System®

B^F-Acoustic (B^FA): Accordatura temperata per chitarre acustiche dotate di Buzz Feiten Tuning System[®]



B^F-12↓STD (B^F12↓) Accordatura temperata per le 6 corde standard di chitarre a 12 corde dotate di Buzz Feiten Tuning System[®]

B^F-12↑OCT (B^F-12↑): Accordatura temperata per stringhe a un'ottava più alta di chitarre a 12 corde dotate di Buzz Feiten Tuning System[®]

PSG-SE9 (SE9): Accordatura Sweetened derivata dal sistema Jeff Newman per chitarre a pedale & lap in acciaio accordate a E9. Le E (MI) aperte hanno un'acutezza di 9,8 centesimi.



PSG-SC6 (SC6): Accordatura Sweetened derivata dal sistema Jeff Newman per chitarre a pedale & lap in acciaio accordate a C6.

PSG-OE9 (OE9): Accordatura Sweetened derivata dal sistema Jeff Newman per chitarre a pedale & lap in acciaio accordate a E9. Le E (MI) aperte hanno un'acutezza di 0,0 centesimi.

DOBRO[®] ** - (DBO[™]) Accordatura Sweetened Dobro (terzi puri per accordature A, D o G aperte) - Attenzione: l'accordatura deve essere fatta nella posizione in cui si suona.

DOBR®- (**DB**™) Accordatura Sweetened Dobro (terzi semitemperati per accordature A, D o G aperte) - Attenzione: l'accordatura deve essere fatta nella posizione in cui si suona.

VIOLIN (VLN™) (C)GDAE a intervalli di quinti perfetti per l'accordatura di violini (a 4 & 5 corde) Attenzione: l'accordatura deve essere fatta con l'archetto, non pizzicando le corde.



VIOLIN (VLA™) CGDA a intervalli di quinti perfetti per l'accordatura della viola. Attenzione: Tenere presente: Attenzione: l'accordatura deve essere fatta con l'archetto.

CELLO (CLO™) CDGA a intervalli di quinti perfetti per l'accordatura del violoncello. Tenere presente: Attenzione: l'accordatura deve essere fatta con l'archetto.

S-1: Sweetener programmabile dall'utente

S-2: Sweetener programmabile dall'utente

S-3: Sweetener programmabile dall'utente

S-4: Sweetener programmabile dall'utente

*Buzz Feiten Tuning System è un marchio registrato di Buzz Feiten Design e non ha affiliazioni con Peterson Electro-Musical Products, Inc.

** Dobro è un marchio registrato di Gibson Guitar Corp. E non ha affiliazioni con Peterson Electro-Musical Products, Inc.

Temperament Root - Questa è la nota a cui comincia il temperamento (la nota tonica della scala temperata). La radice di default è C, che tuttavia può essere modificata con una delle 12 root. Il temperamento viene quindi alterato automaticamente per riflettere le note del grado della nuova scala.

Temperament Base - Questa è la nota a cui il temperamento prende il riferimento “Sintonizzazione concerto”. Esso può essere C o A (predefinito). I temperamenti classici come Werckmeister III ecc, di solito vengono usati con A come base. I Sweetener™ non subiscono l’effetto della base di temperamento.

Impostare l’intonazione di chitarre & bassi conStroboFlip

Dopo aver scelto il diametro della corda, aver impostato l’altezza (dado & ponticello), la spalliera, fattori che influiscono molto sull’intonazione delle chitarre, occorre regolare le lunghezze individuali delle corde. A tale scopo utilizzare il temperamento uguale del menu TMPR dello StroboFlip

- Abbassare i pick-up allontanandoli dalle corde per evitare il “raddoppiamento” e la tensione elettromagnetica.
- Appoggiare la chitarra in posizione piana su una panca per regolarla, ma controllare sempre l’intonazione con lo strumento nella posizione in cui si suona, dato che le letture saranno visibilmente (e quindi anche in modo udibile) diverse. Cercare sempre di congelare o “catturare” l’immagine sul display dell’accordatore Strobe; minore sarà il movimento e più precisi saranno i risultati.

Quando si tratta di intonare, una tecnica spesso utilizzata è il metodo di confronto di 12° tasto & zufolo. Con questo metodo lo zufolo o “armonica” del 12° tasto viene confrontato con la corda con il tasto al 12° tasto, e la posizione della sella viene regolata come segue:

- Se la nota con il tasto è *piatta* in confronto con la nota dello zufolo, spostare la sella del ponticello *in avanti* per accorciare la corda.
- Se la nota con il tasto è *acuta* in confronto alla nota dello zufolo, spostare la sella del ponticello *indietro* per allungare la corda.
- Regolare finché la nota del tasto e lo zufolo hanno la stessa sintonizzazione.

Sebbene si tratti di un sistema commune, non si tratta del migliore.

Un'alternativa diffusa consiste nel regolare ogni corda in modo tale che sia accordata a *due* punti ad un'ottava di differenza l'uno dall'altro sulla tastiera usando un accordatore strobe. Usando ad esempio il 5° e il 7° tasto:

- Accordare una corda al 5° tasto.
- Controllare la corda al 17°. Se è acuta, spostare la sella indietro, allungando la corda. Se è piatta, accorciare la corda spostando la sella in avanti. Ricordarsi di fornire la corda di tasto con la stessa pressione che si usa quando si suona.
- Continuare a ripetere questo procedimento finché ogni corda non è accordata il più possibile sia al 5° che al 17° tasto.

Questo metodo richiede tempo e deve essere ripetuto se si cambia diametro delle corde, ma se eseguito correttamente permette di ottenere risultati ottimali.

Ora, a seconda dei propri gusti, accordare la chitarra usando uno dei numerosi Sweetener™ di StrobeFlip. Scoprite come può suonare davvero il vostro strumento!

I metodi descritti sopra possono essere utilizzati da chiunque. Tutto ciò che occorre sono le orecchie e l'accordatore [peterson](#) !

Attenzione: non abbiamo trattato alcun metodo che implichi cambiamenti strutturali dello strumento. Per tali cambiamenti si raccomanda di consultare un tecnico professionista.

Accordatura di chitarre

Gli accordatori Peterson sono i più sensibili e precisi del mondo. Sono completamente diversi dagli accordatori digitali / ad ago, quindi richiedono un'interazione diversa.

Strofinare leggermente la corda con il polpastrello del pollice; lo StrobeFlip™ richiede un segnale molto lieve per risultati ottimali. Pizzicare la corda una volta, non ripetutamente.

La sensibilità superiore di StrobeFlip significa che l'immagine del segnale della corda appare IMMEDIATAMENTE (senza il ritardo comune degli accordatori digitali) e rimane visualizzata sul display più a lungo. Accordare sempre nella posizione in cui si suona, anche quando si imposta l'intonazione.

Se si suona una chitarra a 12 corde, è possibile scegliere di usare EQU per accordare le 12 corde o assegnare uno sweetener diverso sia alle stringhe standard che di un'ottava più alte.

Per usare uno StrobeFlip Sweetener per le chitarre baritone, selezionare un'impostazione con tono decrescente di +7 seguita da un Sweetener a scelta.

Accordatura su chitarre di acciaio a pedale

Gli accordatori Peterson sono i primi e gli unici che includono accordature specifiche per le chitarre in acciaio a pedale simili alle impostazioni diffuse da Jeff Newman.

In generale, queste accordature dovrebbero essere eseguite con i pedali A & B premut, a meno che la chitarra abbia una riduzione di cassa minima.

Queste impostazioni predefinite sono cromatiche e sono progettate per coprire sia le corde aperte, che i pedali e le leve.

SE9 è un temperamento non uguale in cui le note E (MI) sono acute a 9,8 centesimi

OE9 è un temperamento non uguale in cui le note E (MI) sono acute a 00.0 centesimi

SC6 è un temperamento non uguale per chitarre in acciaio che usano un'accordatura C6.

Accordatura su chitarre di acciaio lap

Sono disponibili molte accordature con temperamento specifico per acciaio lap sul nostro forum & sito web www.peterson tuners.com .

Accordatura di chitarre Dobro[®] * o con cassa di risonanza

Lo StrobeFlip comprende le prime e uniche impostazioni predefinite con accordature pure e semitemperate per chitarre con cassa di risonanza. Le seguenti accordature sono possibili con una delle due impostazioni predefinite:

Open A (A-C#-E-A-C#-E)

Open D (D-A-D-F#-A-D)

Open G (G-B-D-G-B-D)

Ricordarsi di accordare lo strumento nella posizione in cui si suona.

* Dobro[®] è un marchio registrato di Gibson Guitar Corporation.

Accordatura di violino, viola o violoncello

Lo StrobeFlip™ comprende le prime e uniche impostazioni predefinite di quinti puri per violino, viola e violoncello. Accordare con l'archetto, dato che pizzicare le corde non consente la deflessione giusta a causa del peso dell'archetto.

Per un'accordatura rapida in condizioni difficili, collegare il pick-up TP nello StrobeFlip e allo strumento da accordare.

Accordatura di strumenti "Early Music"

Il lungo elenco di temperamenti classici di StrobeFlip può essere utilizzato per strumenti quali il clavicembalo, il liuto e la viola da gamba. Ricordarsi di cambiare la sintonizzazione concerto a seconda dello strumento o del periodo musicale da suonare. La sintonizzazione concerto Early Music comune è A=415Hz, ma vengono usati anche 392 Hz e 430 Hz. Il riferimento di sintonizzazione concerto dello StrobeFlip è regolabile ad intervalli di 0,5 Hz da 390 Hz fino a 490 Hz. I toni medi (1/4 & 1/6) sono ampiamente usati per questi strumenti.

Accordatura di strumenti in ottone & a fiato

Usare il microfono incorporato di StrobeFlip per rilevare il suono dello strumento. Negli ambienti rumorosi, collegare il pick-up di accordatura TP alla tromba o alla campana dello strumento e collegare l'altra estremità all'accordatore. Provare qualche posizione diversa sullo strumento per ottenere i migliori risultati. **Accordatura di cornamuse**

Accordatura di cornamuse

Per le cornamuse Great Highland, impostare la nota di base & root su A, cambiare il riferimento Concerto A a 476 Hz (o secondo lo standard Pipe Major) e selezionare l'impostazione predefinita Just Major (JMA). Collegare il pick-up Peterson TP alle canne e quindi al chanter per accordare.

Per le cornamuse Uilleann, Border, Welsh & Biniou, impostare la nota di base su A, la root su D, cambiare il riferimento Concerto A a 440 Hz e selezionare l'impostazione predefinita Just Major. Collegare il pick-up di accordatura TP prima alle canne e quindi al chanter per accordare.

Accordatura di strumenti acustici in generale

Gli strumenti acustici non amplificati possono essere accordati usando il microfono incorporato dello StrobeFlip o in alternative il pick-up clip-on Peterson TP che rileva il segnale dello strumento.

È possibile utilizzare anche un microfono esterno con una spina da ¼".

Strumenti accordati con un'impostazione sconosciuta o Concerto A fissa.

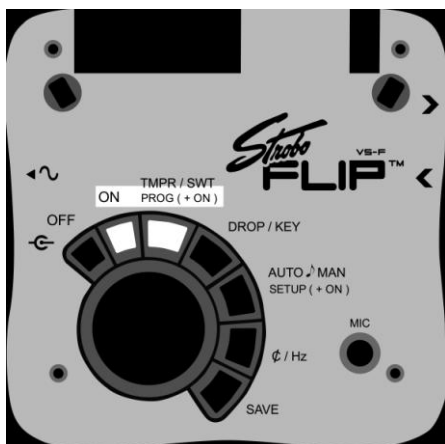
Suonare la nota sullo strumento che sia centrale in riferimento alle note che possono essere suonate. Quando la nota viene suonata, premere il pulsante Hertz e regolare il valore Concerto A di StrobeFlip finché l'immagine Strofe non si ferma.

Lo StrobeFlip ora è tarato correttamente in base allo strumento in questione e può essere utilizzato per accordare altri strumento on modo che anch'essi possano essere accordati in base a questo strumento.

Programmare i propri temperamenti

Lo StrobeFlip™ offer la possibilità di programmare quattro temperamenti personalizzati dall'utente.

Posizionare lo StrobeFlip in modalità di programmazione premendo e tenendo premuto il pulsante PROG mentre si accende l'accordatore.



Usando i pulsanti ↑, scegliere tra I temperamenti programmabili T-1, T-2, T-3 o T-4 se si necessita un controllo separato su root e parametric dei tasti. Scegliere S-1, S-2, S-3 o S-4 per combinare radice e tasto e avere come risultato una funzione più semplice "tono decrescente o capo".



Premere il pulsante SETUP ancora una volta per iniziare.



La nota C sarà la prima ad essere visualizzata, usare i pulsanti ↑ per inserire il valore di offset desiderato (se disponibile) per la nota C.



Per passare alla nota successiva, premere di nuovo il pulsante PROG e inserire il valore percentuale per questa nota come sopra. Ripetere finché non sono stati inseriti tutti gli offset.

Per salvare le impostazioni, premere il pulsante **Save**.



Premere il pulsante SAVE di nuovo per confermare, oppure premere PROG per tornare alla programmazione.



Premere il pulsante SAVE di nuovo per salvare gli offset inseriti nella memoria



Segnale di riferimento audio

I segnali di riferimento audio (da C4 a B4) sono disponibili dallo spinotto Audio Out sul lato sinistro di StoboFlip™. Collegando un cavo con uno spinotto da 1/8th pollici (3,5 mm) nella presa si attiva il tono che poi potrà essere collegato ad un amplificatore con l'altra estremità del cavo. Impostare il comando Auto/Man su MAN e scorrere a A4 usando i tasti ↑ freccia. Impostare sempre il volume dell'amplificatore a zero prima di collegare. Questo segnale può essere usato anche per tarare un accordatore con software come Peterson StoboSoft™, eliminando così gli errori della scheda audio del computer.

NOTA: alter persone potrebbero usare l'accordatore, assicurarsi quindi che sappiano quando non è in modalità predefinita per evitare di disaccordare uno strumento standard.

Suggerimenti per tenere il proprio strumento accordato

1	Lavare le mani prima di suonare
2	Far raggiungere la temperatura ambiente allo strumento prima di accordare
3	Accordare sempre aumentando <i>fino</i> all'accordatura di destinazione, mai in senso decrescente
4	Tenere lo strumento a temperatura costante mentre si suona
5	Controllare frequentemente l'accordatura
6	Pulire lo strumento con un panno dopo aver suonato
7	Cambiare le corde con la frequenza massima consentita dal proprio budget
8	Se di cambia tipo/diametro della corda, accordare/regolare da capo lo strumento
9	Con gli strumenti con i tasti controllarne l'usura
10	Pulire lo strumento regolarmente e approfonditamente
11	Con gli strumenti a corde, tenere lubrificati i bordi portanti
12	Con gli strumenti a fiato, tenere lubrificati i tasti e le valvole, controllare i cuscinetti.

OFFSET STROBOFLIP PETERSON

TMPR/SWT	PRESET	C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#	B	E▲
EQUAL	EQU	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
DADGAD	DAD	0.0	0.0	-0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	-1.2	0.0	1.1	0.0	0.0	0.0
PSG-SE9	SE9	-17.8	-5.9	5.9	-3.9	9.8	-17.8	5.9	5.9	-3.9	3.9	9.8	7.9	9.8
PSG-SC6	SC6	9.8	-17.8	-5.9	9.8	-3.9	5.9	-13.8	7.9	9.8	-5.9	0.0	-5.9	-3.9
PSG-OE9	OE9	-27.6	-15.7	-3.9	-13.7	0.0	-27.6	-3.9	-3.9	-13.7	-5.9	0.0	-1.9	0.0
DOBRO-P	DBO	0.0	-13.7	0.0	0.0	0.0	0.0	-13.7	0.0	0.0	0.0	0.0	-13.7	0.0
DOBR●½T	DB●	0.0	-6.8	0.0	0.0	0.0	0.0	-6.8	0.0	0.0	0.0	0.0	-6.8	0.0
VIOLINO	VLN	-5.7	0.0	-1.9	0.0	1.9	0.0	0.0	-3.8	0.0	0.0	0.0	0.0	1.9
VIOLA	VLA	-5.7	0.0	-1.9	0.0	0.0	0.0	0.0	-3.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
VIOLONCELO	CLO	-5.7	0.0	-1.9	0.0	0.0	0.0	0.0	-3.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
JUST●MAJ	JMA	15.6	-13.7	19.6	31.2	1.9	13.7	-15.7	17.6	-11.8	0.0	33.3	3.9	1.9
JUST●MIN	JMI	15.6	48.8	19.6	31.2	1.9	13.7	46.9	17.6	29.3	0.0	33.3	3.9	1.9
4●MTONE	4MT	10.3	-13.7	3.5	20.6	-3.4	13.7	-10.2	6.9	-17.1	0.0	17.1	-6.8	-3.4
6●MTONE	6MT	4.9	-6.5	1.6	9.8	-1.6	6.5	-4.9	3.3	-8.1	0.0	8.2	-3.2	-1.6
PYTHAGRAN	PYT	-5.9	7.8	-2.0	-11.8	2.0	-7.8	5.9	-3.9	9.8	0.0	-9.8	3.9	2.0
WERCKMST	WRK	10.3	0.5	3.4	4.4	2.0	8.3	-1.5	6.8	2.4	0.0	6.3	3.9	2.0
KIRNBRG	KRN	11.7	1.9	3.9	5.8	-2.0	9.8	2.0	7.8	3.9	0.0	7.8	0.0	-2.0
YOUNG	YNG	5.8	-4.0	2.0	-0.1	-1.8	3.9	-6.1	3.9	-2.0	0.0	1.9	-3.7	-1.8
KELLNER	KLN	8.2	-1.6	2.7	2.3	-2.7	6.3	-3.5	5.5	0.4	0.0	4.3	-0.8	-2.7
VALLOTTI	VAL	5.9	0.0	2.0	3.9	-1.9	7.9	-1.9	3.9	2.0	0.0	5.9	-3.9	-1.9
RAMEAU	RAM	10.3	-1.5	3.4	8.3	-3.4	13.7	-4.9	6.8	3.4	0.0	11.7	-6.9	-3.4

GTR, BASS, G12 & ACOUST sono di proprietà di Peterson Sweetener

BFE, BFB, BFA & BF12 e le rispettive controparti per l'intonazione sono proprietà di Buzz Feiten Design.

Tabelle per accordatura Just Major & Just Minor puri

Queste tabelle mostrano gli offset corretti per 12 tasti maggiori minori di Just Intonation.

peterson

Strobe Tuners

www.PetersonTuners.com

Diatonic Major Scales – Just Temperament Tuner Offsets

Note	Scale Degree	Cent Offset	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key
DO	Tonic (root)	00.0	A	A#	B	C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#
RE	Super Tonic	+04.0	B	C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#
MI	Mediant	-13.6	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#	B	C
FA	Sub Dominant	-01.9	D	D#	E	F	F#	G	D#	A	A#	B	C	C#
SO	Dominant	+02.0	E	F	F#	G	G#	A	A#	B	C	C#	D	D#
LA	Sub Mediant	-15.6	F#	G	G#	A	A#	B	C	C#	D	D#	E	F
TI	Leading Tone	-11.7	G#	A	A#	B	C	C#	D	D#	E	F	F#	G
DO	Tonic (root)	00.0	A	A#	B	C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#

*A \flat , B \flat , and E \flat appear as G#, A# and D# respectively as displayed on the Strobe Tuner screen.

peterson

Strobe Tuners

www.PetersonTuners.com

Diatonic Minor Scales – Just Minor Temperament Tuner Offsets

Note	Scale Degree	Cent Offset	Root	Root	Root	Root	Root	Root	Root	Root	Root	Root	Root	Root
DO	Tonic (root)	00.0	A	B \flat	B	C	C#	D	E \flat	E	F	F#	G	A \flat
RE	Super Tonic	+04.0	B	C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#
ME	Mediant	+15.7	C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#	B
FA	Sub Dominant	-01.9	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#	B	C	C#
SO	Dominant	+02.0	E	F	F#	G	G#	A	A#	B	C	C#	D	D#
LA	Sub Mediant	+13.7	F	F#	G	G#	A	A#	B	C	C#	D	D#	E
TE	Sub Tonic	+17.7	G	G#	A	A#	B	C	C#	D	D#	E	F	F#
DO	Tonic	00.0	A	A#	B	C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#

*A \flat , B \flat , and E \flat appear as G#, A# and D# respectively as displayed on the Strobe Tuner screen.

StroboFlip™ Domande frequenti

D. Suono la chitarra e accordo a C bassa (4 semitoni più bassi). Posso usare i Sweetener™ (come GTR)?

R. Sì, basta premere il pulsante TMPR/SWT, selezionare GTR usando i pulsanti \uparrow , premere il pulsante DROP/KEY, selezionare b4 (piatto 4), quindi premere SAVE.

D. Suono un violino a 5 corde, l'impostazione predefinita VLN lo consente?

R. Sì, la C bassa è preprogrammata per essere un quinto perfetto sotto la G.

continua

D. Suono una chitarra a pedale, come posso aumentare sempre la potenza dell'accordatore con il Sweetener E9 attivo?

R. Premere il pulsante TMPR/SWT, usare i pulsanti ↑ per selezionare SE9 e premere il pulsante SAVE. Lo StrobeFlip aumenterà di potenza con l'E9 preimpostata attiva. Se si suona una chitarra acciaio doppio collo e occorre usare il collo C6, premere di nuovo il pulsante TMPR/SWT e selezionare SC6.

D. Quale Sweetener devo usare quando imposto l'intonazione sulla mia chitarra?

R. Si raccomanda l'uso del temperamento uguale per impostare l'intonazione. Dopo aver impostato l'intonazione, scegliere uno Sweetener per accordare la chitarra.

D. Perché ci sono solo due impostazioni predefinite Dobro/cassa di risonanza per tre accordature e qual è la differenza?

R. Ogni impostazione predefinita include i terzi alterati rilevanti per tutte e tre le accordature. Tutte le altre note non vengono modificate, per cui non è necessario regolare l'accordatore anche se si passa da G aperta a D aperta.

La differenza tra le due impostazioni predefinite è che in DBO, tutti i terzi sono puri mentre in DB♭, sono semitemperati.

D. Come si usa l'accordatore per il piano?

R. Si può usare lo StrobeFlip per accordare l'ottava di temperamento (da C4 a C5)

Tuttavia la funzionalità di accordatura di tensione del piano totale è disponibile solo su Peterson AutoStrobe™ 490ST.

D. StrobeFlip mantiene la memoria se tolgo le batterie?

R. Sì, lo StrobeFlip non richiede il "back-up da batteria" per tenere la memoria per un tempo indefinito.

D. Quando devo cambiare la "nota di base" in Concerto C o A?

R. Se si usano temperamenti classici (Werckmeister, Vallotti etc.), scegliere A come nota di base significa che A=440 Hz, la A sarà "ancorata" a 440Hz, qualsiasi root a cui venga trasposto il temperamento.

Scegliere come nota di base C significa che qualsiasi combinazione di temperamento/ root si sceglie, la nota root sarà ugualmente temperate e tutti gli altri intervalli saranno calcolati da tale nota.

D. Si può usare lo StrobeFlip™ per l'accordatura Tap?

R. Si può provare, ma in genere si raccomanda l'uso dei nostrili accordatori strobe a disco meccanici per questo uso. Di solito si tratta degli accordatori migliori per l'accordatura tap.

continua

D. A volte vedo una freccia accanto alla nota E sul display, cosa significa?

R. La nota indica la E "alta" au una chitarra.

D. Sto accordando la mia chitarra e non riesco a fermare l'immagine strobe.

R. Se non si è mai usato un accordatore strofe, ecco alcuni consigli:

1.) Come si può aver visto, il display scorre verso l'alto se la corda è acuta, e verso il basso se è piatta.

2.) Le bande verticali individuali rappresentano intervalli di ottave diverse. Sono 4, e di cerca di tenere ferma per quanto possibile la banda più a sinistra, anche se si noterà che anche le altre rallentano fino a fermarsi.

3.) È meglio non usare un plettro. Usare il polpastrello del pollice e pizzicare delicatamente la corda.

4.) Diversamente dagli accordatori ad ago e LED non serve pizzicare la corda ripetutamente. In genere si pizzica la corda ogni 5-7 secondi oppure finché non si avverte più la nota.

5.) A volte aiuta diminuire il volume della chitarra a circa 1/4 fino a 1/2 del suo potenziale massimo. Non serve molto segnale per ottenere una lettura molto precisa.

6.) Fare delle piccolissime regolazioni alle spine finché il display strofe non si ferma. Ci saranno variazioni casuali ogni tanto, è normale. L'accordatore sente tutto ciò che i pick-up gli trasmettono, anche i rumori. Quando il display è fermo o quasi, ci si trova entro 1/10 di un centesimo.

È circa 30 volte più preciso rispetto ad altri accordatori, quindi le regolazioni dovranno essere più precise.

Garanzia

Garantiamo che questo prodotto è privo di difetti costruttivi o di componentistica, per un periodo di TRE anni dalla consegna all'acquirente originale. Il nostro obbligo sancito dalla presente garanzia è limitato alla sostituzione o alla riparazione di una o più parti che risultano da nostra verifica essere difettose.

La presente garanzia non è valida in caso di danni derivati da trasporto, errato utilizzo, abuso o alterazione. L'unità completa dovrà essere restituita al nostro stabilimento, con spese di trasporto prepagate. Allo scopo di accelerare le restituzioni dell'unità, si raccomanda che per tutte le riparazioni, salvo quelle richieste a causa di danni causati durante il trasporto, le trattative siano condotte direttamente con la nostra azienda. In caso di danni durante il trasporto, deve essere presentato un reclamo al trasportatore. Assicuratevi di includere una breve descrizione delle difficoltà in cui siete incorsi e l'indirizzo per la restituzione.

La suddetta garanzia è vincolata alla registrazione entro 10 giorni dalla data di ricevimento del prodotto da parte dell'acquirente originale. La garanzia conferisce specifici diritti all'acquirente, altri diritti variano da stato a stato e in ambito internazionale.

La registrazione online è all'indirizzo <http://www.petersontuners.com/support/register/index.cfm>

SPECIFICHE DI StrobeFlip

Produttore:	Peterson Electro Musical Products, Inc.
Tel./Fax	1 708-388-3311 / 708-388-3341
Sito web:	www.PetersonTuners.com
E-Mail:	info@PetersonTuners.com
Accuratezza:	0.1 Centesimo o entro 1/1000 di un semitono (1/10 o un centesimo) di tutto l'intervallo.
Ampiezza:	da 16 Hz a 1975 Hz
Sensibilità:	± da 1 mV a 5 V
Alimentazione:	3 x AA batterie o adattatore 5 V CC.
Temperamenti/ Sweetener:	33 predefiniti, 8 programmabili dall'utente
Intervallo Concerto A:	da 390 Hz a 490 Hz (regolabile ad intervalli pari a 0,5 Hz)
Funzionalità:	Tecnologia Virtual Strobe™ - Funzionamento <i>in tempo reale</i> .
Peso:	0,66 lb. / 0,29 kg.
Dimensioni:	3.5" x 3,5" x 1,6" / 89 mm x 89 mm x 40 mm



© 2006 Peterson Electro-Musical Products, Inc.

Tutti i diritti riservati R1

™ "StrobeFlip", "Virtual Strobe" e i motivi stroboscopici lineari & concentrici sono marchi registrati di:
Peterson Electro-Musical Products, Inc. Brevetto U.S. # 6,580,024